

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 40 (1922)  
**Heft:** 194

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Montag, 21. August  
1922

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Lundi, 21 août  
1922

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

**XL. Jahrgang — XL.<sup>me</sup> année**

Paraît journellement  
dimanches et jours de fête exceptés

**N<sup>o</sup> 194**

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich  
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regel: Publicitas A. G.  
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.).

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre  
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Règle des annonces: Public-  
itas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.).

**N<sup>o</sup> 194**

### Register zum Schweizerischen Handelsamtsblatt

Die Versendung des Inhaltsverzeichnisses für das **L. Semester 1922** ist beendet. Diejenigen Abonnenten, welche dasselbe nicht erhalten haben, wollen uns gefl. Mitteilung machen.

Administration.

### Répertoire de la Feuille officielle suisse du commerce

L'expédition du répertoire du **premier semestre 1922** vient d'être terminée. Ceux de nos abonnés qui ne l'auraient pas reçu sont priés de vouloir bien nous en informer.

Administration.

**Inhalt:** Abhanden gekommener Werttitel. — Handelsregister. — Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Vom schweizerischen Geldmarkt. — Deutschland: Zollaufgehd. — Internationaler Postgüterverkehr.

**Sommaire:** Titre disparu. — Registre de commerce. — Bilan d'une société anonyme. — Service international des virements postaux.

### Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Das nachstehend in Abschrift folgende «Generalmandat» wird vermisst: «Generalmandat, Zahlbar frühestens ein Werktag nach dem Ausstellungs- tag.

Schaffhausen, den neundwanzigsten Juni 1922. Fr. 1000. —

Schweizerische Nationalbank

Banque Nationale Suisse Banca Nazionale Svizzera

Zahlen Sie an Schaffhausen'schen Bankverein Köln oder Ordre Franken Tausend.

Für Rechnung der Schweizerischen Nationalbank:  
Schaffhauser Kantonalbank.

Nr. 208875 B. C.

Unterschriften.»

Der unbekannt Inhaber dieses Generalmandates wird zufolge Schluss-  
nahme des Bezirksgerichtes Schaffhausen vom 17. August 1922 aufgefordert,  
dasselbe innerhalb Frist von drei Monaten, vom Datum der ersten Bekannt-  
machung an gerechnet, hierorts vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation  
des Papiers ausgesprochen würde. (W 402)

Schaffhausen, den 18. August 1922.

Die Kanzlei des Bezirksgerichtes: R. Tanner.

#### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Papier. — 1922. 18. August. Gebrüder Huber (Huber frères) (Fratelli  
Huber) (Huber Bros.) (Huber Hermanos), in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 31  
vom 7. Februar 1918, Seite 209). Diese Kollektivgesellschaft hat ihren Ge-  
schäftssitz nach Zürich 1 verlegt und verzeigt als nunmehriges Geschäfts-  
lokal: Börsenstrasse 15, Nationalbankgebäude. Die beiden Gesellschafter:  
Albert und Richard Huber, sowie der bisherige Einzelprokurist Carl Ulmer  
wohnen in Zürich 8.

18. August. Elnwohner-Krankenkasse der Gemeinde Männedorf, in  
Männedorf (S. H. A. B. Nr. 66 vom 15. März 1920, Seite 473). Die Mitglieder  
dieser Genossenschaft haben in der Generalversammlung vom 27. Mai 1922  
eine teilweise Revision ihrer Statuten durchgeführt. Als Aenderungen gegen-  
über den bisher publizierten Tatsachen sind zu konstatieren: Die Kranken-  
kasse bezweckt, ihre Mitglieder nach dem Grundsätze der Gegenseitigkeit  
im Krankheitsfalle zu unterstützen. Sie will die Krankheitsverhütung mög-  
lichst fördern durch Aufklärung und Unterstützung bezügl. der Bestrebungen.  
Sie gewährt den Hinterlassenen verstorbener Mitglieder einen Sterbebeitrag  
von Fr. 120. Zur Deckung dieser Ausgaben werden beim nächstfolgenden  
Bezugstage von jedem Mitglied 30 Cts. extra erhoben. Sie kann in Ausnah-  
mefällen bedürftigen Mitgliedern besondere Unterstützungen verabreichen.  
Sie kann sich zur Förderung der Krankenversicherung Kassenverbänden an-  
schliessen. Die übrigen publizierten Bestimmungen bleiben unverändert.  
Emil Haab-Huber und Johannes Zingg sind aus dem Vorstände ausgeschieden.  
An deren Stellen wurden neu als Beisitzer gewählt: Jakob Stutz, Orgel-  
schreiber, von und in Männedorf, und Emil Müller, Installateur, von Gränichen,  
in Männedorf.

Reklamen. — 18. August. In der Firma Max Dalang Aktiengesellschaft,  
in Zürich (S. H. A. B. Nr. 11 vom 14. Januar 1922, Seite 80), ist die Procura  
des Carl Schlüpfer erloschen.

Bank und Börsengeschäft. — 18. August. In der Firma Dätwyler  
& Cie., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Juni 1922, Seite 1091), ist  
die Procura von Ernst Albert Kunz erloschen.

Baugeschäft. — 18. August. Albert Rossaro und Karl Rossaro, beide  
von und in Horgen, haben unter der Firma Gebr. Rossaro, in Horgen, eine  
Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. August 1922 ihren Anfang  
nahm. Baugeschäft. Bergli.

18. August. Die Firma Theodor Wilhelm A.-G. Vereinigte Schweiz. Glas-  
hütte, Isolierflaschen- und Metallwarenfabrik, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 131  
vom 8. Juni 1922, Seite 1097), wird gemäss Verfügung des Eidgenössischen  
Amtes für das Handelsregister in Bern vom 16. Juni 1922 in Anwendung  
von Art. 21 Abs. 4 der Verordnung vom 16. Dezember 1918 betr. Ergänzung  
der Verordnung über das Handelsregister vom 6. Mai 1890 abgeändert in:

Theodor Wilhelm A.-G., Vereinigte Glashütte, Isolierflaschen- und Metallwaren-  
fabrik (Théodore Wilhelm S. A. Fabrique de Bouteilles isolantes, d'Articles  
en métal et Verrierie Réunies (Theodore Wilhelm Ltd., United Glasworks,  
Vacuumflask- and Hardware factory) (Theodoro Wilhelm S. A. Fabbrica  
di Bottiglie isolanti, d'Articoli di metallo e Vetreria Riuniti).

Lebensmittel, chemische Produkte, maschinelle Artikel. —  
18. August. Die Firma August Märki (Auguste Maerki), in Zürich 6 (S. H.  
A. B. Nr. 126 vom 1. Juni 1922, Seite 1062), Vermittlung von Lebensmitteln  
aller Art, chemischen Produkten und maschinellen Artikeln, ist infolge Ver-  
zichtes des Inhabers erloschen.

Export und Import. — 18. August. August Märki, von Mandaeh  
(Aargau), in Zürich 6, und Anton Sieber, österreichischer Staatsangehöriger,  
in Schottwien, haben unter der Firma Märki & Co., in Zürich 1, eine Kollektiv-  
gesellschaft eingegangen, welche am 31. Juli 1922 ihren Anfang nahm. Export  
und Import in Waren aller Art. Talaaker 32.

Holz und Schwellen. — 18. August. Die Firma A. Kübler's Söhne,  
in Wiesendangen (S. H. A. B. Nr. 309 vom 10. Dezember 1913, Seite 2171),  
Holz- und Schwellenhandlung, Gesellschafter: Albert und Werner Kübler,  
Söhne, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven  
und Passiven gehen über an die neue Firma «Werner Kübler», in Winterthur 1  
(S. H. A. B. Nr. 11 vom 14. Januar 1922, Seite 80).

Bern — Berne — Berina

Bureau Bern

Tellerwaschmaschinen usw. — 1922. 17. August. Als Ver-  
waltungsräte der «Tornado A. G.», mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 100 vom  
19. April 1920, Seite 730 und dortige Verweisungen), sind gewählt: Her-  
mann Stuber, von Seedorf, Fabrikant, in Schöpfen; Fritz Lüthi, Kantinier,  
von und in Bern; Jakob Leutenegger, von Wengi (Thurgau), Baumeister, in  
Bern; Paul Arni, von Bibern (Solothurn), Privatier, in Bern; Albert Matt-  
müller, von Basel, Kaufmann, in Bern.

17. August. Der Verein zum Zwecke der Gründung eines Zofingerhauses,  
mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 188 vom 14. August 1917, Seite 1309), hat  
an Stelle des wegen Todes ausgeschiedenen Stellvertreters des Sekretärs  
Dr. jur. Erich Keller, gewesener Fürsprecher, wohnhaft gewesen in Bern,  
gewählt: Roland Brüstlein, von Basel, Fürsprecher, in Bern, welcher kollektiv  
mit Präsident oder Vizepräsident namens des Vereins zu zeichnen befugt ist.  
An Stelle des ausgetretenen Ed. von Steiger, Fürsprecher, wurde zum Vize-  
präsidenten gewählt: Fritz von Fischer, Fürsprecher, von und in Bern.

17. August. Der Verwaltungsrat der Hotel Löwen A. G., mit Sitz in  
Bern (S. H. A. B. Nr. 306 vom 30. Dezember 1918, Seite 2001), besteht aus  
folgenden Personen: Präsident: Dr. Ernst Brand, Fürsprecher, von Sumis-  
wald, in Bern; Vizepräsident und Delegierter: Franz Josef Lang, Hotelier  
und Restaurateur, von Rheinfelden, in Gmligen; Mitglieder: Frau Mina Lang  
geb. Greiner, von Rheinfelden, in Gmligen; Ernst Schätzle-Lang, Coiffeur-  
meister, von Biel, in Einigen; Marcel Heinrich Senger-Lang, Hotelier, von  
Rheinfelden, in Bern; Louis Emil Herting-Lang, Hotelier, von Muri, in Bern.

17. August. Aus dem Verwaltungsrat der Schweizerischen Strassenbau-  
Unternehmung A. G. (Société Suisse de Construction de Routes S. A.) (So-  
cietà svizzera per la costruzione di strade S. A.), ist Adolf Asper, Architekt,  
in Zürich, infolge Todes ausgeschieden. Eine Ersatzwahl findet nicht statt  
(S. H. A. B. Nr. 113 vom 2. Mai 1921, Seite 886 und dortige Verweisungen).

17. August. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft Frauen-  
restaurant Dahnem, in Bern (S. H. A. B. Nr. 88 vom 15. April 1922, Seite 734  
und dortige Verweisungen), ist infolge Todes ausgetreten: Frau Louise Me-  
schini geb. Knecht; an deren Stelle wurde als Vizepräsidentin gewählt: Frau  
Marie Filliol, von Genf, ohne Beruf, in Genf, welche die rechtsverbindliche  
Unterschrift für die Gesellschaft durch Einzelzeichnung führt. Der Verwal-  
tungsrat besteht gegenwärtig aus folgenden Personen: Präsidentin: Frau  
Marguerite von Steiger geb. von Rodt, von und in Bern, ohne Beruf; Vize-  
präsidentin: Frau Marie Filliol, von und in Genf, ohne Beruf; Sekretärin:  
Fräulein Anna Simon, von Schloss-Rued, eidgen. Angestellte, in Bern; Bei-  
sitzende: Frau Mathilde Steiger-Schmid, von Flawil, ohne Beruf, in Bern;  
Fräulein Gertrud Chappuis, von Bonfol, Chefköchin, in Bern (zwei Stellen  
sind gegenwärtig vakant).

Getreidehandlung. — 17. August. Die Firma Josef Baer, Suc. de  
B. Baer & Cie., Getreidehandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 209 vom 18. Au-  
gust 1910, Seite 1451), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Kolonialwaren. — 17. August. Inhaberin der Firma Clara Linder,  
in Bern, ist Fräulein Clara Linder, von Reichenbach bei Frutigen, in Bern.  
Kolonialwaren, Thunstrasse 2.

Café. — 17. August. Inhaber der Firma Ernst Haldemann, in Bern,  
ist Johann Ernst Haldemann, von Eggwil, in Bern. Betrieb des Café Gam-  
brinus, Gerechtigkeitsgasse 5.

Export und Import. — 18. August. Die Firma Walter U. Vogt,  
Agentur und Kommission, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 97 vom 24. April  
1919, Seite 699), hat die Natur ihres Geschäftes geändert und befasst sich  
heute mit Export und Import von Waren aller Art. Die Firma erteilt Pro-  
kura an Wilhelm Marti, von Sumiswald, Kaufmann, in Bern.

18. August. Die Firma Maurer-Baugenossenschaft Bern & Umgebung,  
mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 89 vom 18. April 1922, Seite 746 und dor-  
tige Verweisungen), hat in ihrer Generalversammlung vom 14. August 1922  
an Stelle des ausgetretenen Geschäftsleiters Anton Wyss, von Willihof

(Luzern), Ingenieur, in Bern, als Geschäftsleiter neu gewählt: resp. die vom Verwaltungsrat am 29. Juli 1922 vorgenommene Wahl des Ernst Danz, von Grossefoltern, Archt., in Bern, genehmigt. Aus dem Verwaltungsrat ist ausgeschieden: Chr. Kuhn, in Bümpliz; dagegen ist Johann Dübi Mitglied des Verwaltungsrates geblieben. Der Geschäftsleiter ist zur Firmazeichnung kollektiv mit einem Mitgliede des Verwaltungsrates berechtigt.

18. August. Die Generalversammlung der Schweizerischen Depeschengeneratoren, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 81 vom 29. März 1920, Seite 582 und dortige Verweisungen), vom 24. Juni 1921 hat an Stelle des zurücktretenden Vorsitzenden Edmund von Grenus zum Vorsitzenden gewählt: den stellvertretenden Vorsitzenden Fürsprecher F. Zeerleder, von und in Bern. Der Verwaltungsrat der Gesellschaft hat in seiner Sitzung vom 21. Dezember 1921 Fürsprecher F. Zeerleder als stellvertretenden Vorsitzenden ersetzt durch Verleger Friedrich Pochon-Jent, von Cortaillod, in Bern, bisherigen Schriftführer, und diesen wiederum als Schriftführer durch Redakteur Edmond Barde, von und in Genf. Aus dem Verwaltungsrate der Gesellschaft ist Bankier Edmond von Grenus am 13. Februar 1922 durch Tod ausgeschieden. Er ist bisher nicht ersetzt.

Café. — 18. August. Inhaber der Firma Carl Oetiker, in Bern, ist Carl Oetiker, von Männedorf, in Bern. Betrieb des Café des Alpes, Zähringerstrasse 15.

18. August. Die Genossenschaft unter der Firma Genossenschaft central-schweizer, Ziegeleibesitzer, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 76 vom 30. März 1918, Seite 518 und dortige Verweisung), hat in der ordentlichen Generalversammlung vom 27. April 1922 am Platze der ausgetretenen Vorstandsmitglieder Fritz Lauper, Jules Kenel und Alfred Halblitzel neu gewählt: Eduard Weibel, von Lyss, Ziegeleibesitzer, in Oberburg.

#### Bureau Nidau

Hotel und Bad. — 18. August. Der Inhaber der Firma F. Trachsel-Marti, mit Sitz in Worben (S. H. A. B. Nr. 266 vom 27. Oktober 1911), ändert dieselbe ab in Friedrich Trachsel-Marti. Natur des Geschäfts: Hotel und Bad.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Dorneck

Konfektion. — 1922. 5. August. Die Firma Albert & Louis Ditzler, Handel mit Konfektionswaren, in Dornach (S. H. A. B. Nr. 187 vom 29. Juli 1921, Seite 1534), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Schuhwaren. — 1922. 6. Juni. Unter der Firma Gustav Ballmer Aktiengesellschaft gründet sich, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft, welche den Erwerb und die Fortführung der in Basel betriebenen Schuhwaren-Engrosfirma Gustav Ballmer, Handel in Schuhwaren aller Art, bezweckt. Die Statuten sind am 12. Mai 1922 festgesetzt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt einhundertneunzigtausend Franken (Fr. 190,000) und ist eingeteilt in 190 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Uebernahmspreis für das Inventar der Firma Gustav Ballmer beträgt laut Bilanz vom 27. Dezember 1921 Fr. 190,000. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern; dies sind zurzeit: Karl Hauser-Träris, Kaufmann, von und in Allschwil, und Gustav Ballmer-Cziskat, Kaufmann, von Lausen, in Basel, welche gemeinsam namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Geschäftslokal: Güterstrasse 146.

#### Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzelo est.

Stickerei. — 1922. 16. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma J. U. Bänziger Söhne, Grob- und Feinstickereifabrikation, in Heiden (S. H. A. B. Nr. 435 vom 17. November 1904, Seite 1738 und dortige Verweisung), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma « Carl Bänziger-Hofstetter », in Heiden.

Inhaber der Firma Carl Bänziger-Hofstetter, in Heiden, ist Carl Bänziger, von Lutzenberg, wohnhaft in Heiden. Grobstickerei. Waldegg 216/217. Die neue Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « J. U. Bänziger Söhne », in Heiden.

Strickwarenfabrik. — 16. August. Der Inhaber der Firma Hermann Müller-Erismann, bisher Kolonial-, Schuh-, Tuch- und Merceriwarenhandlung, in Urnäsch (S. H. A. B. Nr. 122 vom 23. Mai 1919, Seite 886), verzeigt nun als Natur des Geschäftes: Mechanische Strickwarenfabrik.

16. August. Gemeindeanstalt unter dem Namen Schulparkasse Waldstatt, mit Sitz in Waldstatt (S. H. A. B. Nr. 85 vom 14. April 1914, Seite 627). Die Unterschrift des bisherigen Verwalters, Pfarrer Hans Spahn, ist erloschen. An dessen Stelle ist als neuer Verwalter Theodor Widmer, Reallehrer von Stein (App.), in Waldstatt, gewählt worden, welcher kollektiv mit dem Gemeindehauptmann, zurzeit Max Süss, zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift berechtigt ist.

16. August. Genossenschaft unter der Firma Konsumverein Heiden, mit Sitz in Heiden (S. H. A. B. Nr. 197 vom 10. August 1921, Seite 1600 und dortige Verweisungen). Aus dem Vorstände ist der bisherige Aktuar Jacob Tobler-Staub ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle ist als neuer Aktuar Jacob Schmid, Fabrikant, von Maladers (Graubünden), in Heiden, in den Vorstand gewählt worden, welcher kollektiv mit dem Präsidenten, zurzeit Fritz Mayer-Ott, zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift berechtigt ist.

#### Appenzel I.-Rh. — Appenzel-Rh. int. — Appenzelo int.

Bäckerei u. Mehlhandlung. — 1922. 16. August. Inhaber der Firma Albert Koller, in Ferlen (Bezirk Rüte, beim Weissbad), ist Albert Koller, von Appenzel, wohnhaft beim Weissbad. Bäckerei und Mehlhandlung.

#### Graubünden — Grisons — Grigions

Hotel. — 1922. 16. August. Erben Ludwig Barblan, Hotelbetrieb, in Sils-Engadin (S. H. A. B. Nr. 417 vom 13. Oktober 1906, Seite 1666). Ausser dem Gesellschafter Ferdinand Barblan ist zur Vertretung der Firma durch Einzelunterschrift befugt: der Gesellschafter Nuot Ottmar Bezzola-Barblan, welcher nunmehr in Sils i. E. wohnhaft ist.

Komestibles, Delikatessen, Kolonialwaren. — 17. August. Johann Hermann, von Fläsch, in Cbur, und Jean Indra, von Opatov (Böhmen), in Chur, haben unter der Firma Hermann & Indra, in Chur, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1922 ihren Anfang genommen hat. Komestibles, Delikatessen und Kolonialwaren. Obergasse Nr. 252.

#### Aargau — Argovie — Argovia

##### Bezirk Baden

1922. 17. August. Die Genossenschaft unter der Firma Darlehenskasse Gebenstorf-Turgi, in Gebenstorf (S. H. A. B. Nr. 1920, Seite 207), hat an Stelle

von Josef Benz zum Vizepräsidenten gewählt: Franz Killer, Landwirt, von und in Gebenstorf, und an Stelle von Josef Pabst zum Aktuar: Walter Merz, diplomierter Bautechniker, von Burg (Freiburg), in Reuss-Gebenstorf. Die Unterschriften von Josef Benz und Josef Pabst sind erloschen.

#### Bezirk Bremgarten

16. August. Die Viehzuchtgenossenschaft Kellersamt, in Oberlunkhofen (S. H. A. B. 1921, Seite 2451), bat an Stelle von Emil Huber, dessen Unterschrift erloscht, zum Präsidenten gewählt: Alfred Fröhli, Landwirt, von und in Jonen.

#### Bezirk Laufenburg

Handgeschmiedete Nägel. — 16. August. Die Firma A. Ursprung, in Laufenburg (S. H. A. B. 1908, Seite 27), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Bezirk Rheinfelden

Spezerei- und Merceriwaren. — 17. August. Die Firma Franz Leopoldt, in Rheinfelden (S. H. A. B. 1901, Seite 1246), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Kolonialwaren und Mercerie. — 17. August. Inhaber der Firma Walter Suter, in Rheinfelden, ist Walter Suter, von Pfungen, in Rheinfelden. Kolonialwaren und Mercerie. Haus Nr. 107 an der Marktgasse.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Cossonay

Hôtel. — 1922. 16. août. La raison Ernest Marmilod, à Dailens (F. o. s. du c. du 24 juin 1920, page 1208), exploitation de l'Hôtel de la Balance, à Dailens, est radiée ensuite de départ du titulaire.

##### Bureau de Payerne

16 août. Charcuteries réunies de Payerne, société anonyme, établie à Payerne (F. o. s. du c. du 3 septembre 1910, n° 227, page 1560). Le conseil d'administration nommé dans l'assemblée générale des actionnaires du 19 août 1920 est composé comme suit: Président: Henri Germond, de Lovatens, négociant, à Payerne; vice-président: Fritz Cornamusaz, de Trey, préfet, à Payerne; secrétaire: Louis Dupertuis, d'Ormont-dessous, photographe, à Payerne; membres: Henri Vonzee, d'Yvonand, Juge de Paix, à Payerne, et Jean Chuard, de Corcelles près Payerne, avocat, à Lausanne.

##### Bureau de Vevey

16 août. La Société Foncière des Communs de Clarens, société anonyme dont le siège est à Clarens, le Châtelard (F. o. s. du c. des 14 avril 1906, n° 158, page 629; 7 février 1922, n° 31, page 238), fait inscrire que dans sa séance du 30 mai 1922, le conseil d'administration a désigné en qualité de président, Marius Nicollier, de Vevey, sans profession, domicilié à Montreux, en remplacement de Constant Blanchod, décédé.

16 août. La Société du Débarcadère de Montreux, société anonyme dont le siège est à Montreux (F. o. s. du c. des 9 mai 1883, n° 67, page 538; 22 mai 1918, n° 118, page 816), fait inscrire que son conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Marius Nicollier, de Vevey, sans profession, domicilié à Montreux, président; Jean Russwyl, de Buchegg, directeur de banque, domicilié à Montreux, vice-président; Robert Guhl, de Steckborn, directeur de brasserie, domicilié à Montreux, secrétaire (déjà inscrit); Louis Villard, de Dailens, architecte, domicilié à Montreux; Alexandre Emery, d'Etagnières, hôtelier, domicilié à Montreux. La signature du président Constant Blanchod, décédé est radiée.

16 août. La Société Immobilière de Sierre-Chippis, société anonyme dont le siège est à Montreux (F. o. s. du c. des 18 septembre 1907, n° 228, page 1591, et 22 avril 1914, n° 92, page 613), fait inscrire que son conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Robert Guhl, de Steckborn, directeur de brasserie, domicilié à Montreux, président; Louis Villard, de Dailens, architecte, domicilié à Montreux, vice-président; Marius Nicollier, de Vevey, sans profession, domicilié à Montreux, secrétaire (déjà inscrit); Marc Rossiaud, de Veigy-Fonceney (H<sup>te</sup> Savoie, France) teinturier, domicilié à Montreux; Alfred Zumofen, de Loèche, hôtelier, domicilié à Loèche-les-Bains. La signature de Constant Blanchod, comme président, est radiée ensuite de décès.

##### Bureau d'Yverdon

16 août. Dans son assemblée générale du 1<sup>er</sup> octobre 1920, la Société de fromagerie d'Orges, société coopérative dont le siège est à Orges (F. o. s. du c. du 7 février 1884, page 75), a renouvelé son comité qui est actuellement composé comme suit: Jules Kohler, de Burgistein, président; Gustave Perrin, d'Orges, caissier; Adolphe Chareyrat, secrétaire, celui-ci déjà inscrit; Léon Poyet, membre; Edmond Perrin, membre, ces trois derniers d'Orges, tous agriculteurs domiciliés à Orges.

16 août. Dans son assemblée générale du 9 février 1922, la Société de fromagerie de Chavannes le Chêne, société coopérative dont le siège est à Chavannes le Chêne (F. o. s. du c. du 14 décembre 1884, page 834), a renouvelé son comité qui est actuellement composé comme suit: Ulysse Pochon, de Chavannes-le-Chêne, président; Ernest Michoud, de Chavannes-le-Chêne, secrétaire; Henri Fivaz, de Sassel, caissier; membres: Charles Cavin, de Vulliens et Ernest Gottraux, de Chavannes-le-Chêne, tous agriculteurs, domiciliés à Chavannes-le-Chêne.

16 août. Dans son assemblée générale du 16 janvier 1920, la Société de fromagerie d'Essert-Pittet, société coopérative dont le siège est à Essert-Pittet (F. o. s. du c. du 23 novembre 1884, page 795), a renouvelé son comité qui est actuellement composé comme suit: Emile Meyste, de Cordevon, président; Louis Bieler, de Préverenges, secrétaire; membres: Louis Dind, de St-Cierges, et Alfred Beytard, de Vucherens, tous agriculteurs, domiciliés à Essert-Pittet.

16 août. Dans son assemblée générale du 16 décembre 1921, la Société de laiterie de Cronay, société coopérative dont le siège est à Cronay (F. o. s. du c. du 14 novembre 1884, page 47), a renouvelé son comité qui est actuellement composé comme suit: Alois Potterat, président; Lucien Bruand, secrétaire; Oscar Guidoux, caissier; membres: Julien Duruz et Gustave Duruz, tous de Cronay, y domiciliés, agriculteurs.

16 août. Dans son assemblée générale du 8 janvier 1922, la Société de fromagerie de Villars-Epeney, société coopérative dont le siège est à Villars-Epeney (F. o. s. du c. du 28 septembre 1884, page 681), a renouvelé son comité qui est actuellement composé comme suit: Alfred Gondoux, de Cuarny, président; Charles Rouiller, de Villars-Epeney, secrétaire; membres: Alfred Favre, de Thierrens, et Emile Burdet, de Ursins, tous domiciliés à Villars-Epeney, agriculteurs.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**  
**Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)**

1922. 10 août. **Hôpital du Val-de-Ruz**, fondation ayant son siège à Landeyeux (F. o. s. du c. du 4 novembre 1916, n° 260, page 1685). Virgile Coulet, régisseur, originaire de Savagnier, domicilié au Petit-Savagnier, a été nommé secrétaire-caissier du comité. La signature de Christian Weber, ci-devant secrétaire, est ainsi radiée définitivement.

15 août. **La Compagnie du Chemin de Fer Régional du Val-de-Ruz**, société anonyme ayant son siège à Cernier (F. o. s. du c. du 16 avril 1917, n° 87, page 615, et publications antérieures), fait inscrire son conseil d'administration est actuellement composé comme suit: président: Ernest Bille, rentier, de Boudevilliers, à Cernier (déjà inscrit); vice-président: Constant Sandoz, ancien agriculteur, du Locle et de Dombresson, domicilié en ce dernier lieu (déjà inscrit); secrétaire: Abram Soguel, notaire, de Cernier, y domicilié (déjà inscrit); membres: Henri Calame, Conseiller d'Etat, du Locle, de la Brévine et de Cernier, domicilié à Neuchâtel; Emile Perrenoud, industriel, de la Sagne, à Fontainemelon; Charles Brand, administrateur communal, de Lauenen et de Chézard-St-Martin, domicilié à Chézard; Paul Favre, ancien directeur, de Chézard-St-Martin, domicilié à Chézard; Camille Favre, horloger, des Ponts-de-Martels, à Villiers; Jacob Humi, agriculteur, de Gurbru et de Chézard-St-Martin, aux Hauts-Genèves.

**Gené — Genève — Ginevra**

**Café-brasserie.** — 1922. 17 août. La maison **Henriod Alexandre**, inscrite pour un commerce de tabacs, cigares, articles pour fumeurs et articles de pêche, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 4 février 1920, page 209), a transféré son siège commercial au Petit-Sacconnex, 64, Rue de Lausanne, et a modifié son genre d'affaires qui est actuellement: Exploitation d'un café-brasserie.

**Tabacs, cigares, etc.** — 17 août. Le chef de la maison **Emile Borel**, à Plainpalais, est Charles-Emile Borel, de Neuchâtel et Couvet, domicilié à Plainpalais. Commerce de tabacs, cigares, articles pour fumeurs et articles de pêche; 47, Quai du Rhône.

17 août. **Jean Hellé** seul administrateur des quatre sociétés anonymes ci-après mentionnées, est entrepreneur, de et à Plainpalais:

**Société anonyme de l'Avenue de Gallatin A.**, établie à Plainpalais (F. o. s. du c. du 26 mai 1914, page 900).

**Société anonyme de l'Avenue de Gallatin B.**, établie à Plainpalais (F. o. s. du c. du 30 mai 1911, page 916).

**Société anonyme de l'Avenue de Gallatin E.**, établie à Plainpalais (F. o. s. du c. du 26 mai 1914, page 900).

**Société anonyme Chauvet-Chandieu**, établie à Genève (F. o. s. du c. du 21 octobre 1912, page 1854).

17 août. **Les Élégantes**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 28 mars 1907, page 530). Henri Wakker, régisseur, de Genève, aux Eaux-Vives, a été nommé seul administrateur, en remplacement de Louis-Sigmund Gumburger, démissionnaire, lequel est radié.

17 août. **Société Immobilière de la Rue des Allemands 16**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 9 février 1921, page 311). Les administrateurs sont: Emile Renaud, négociant, de Genève, au Petit-Sacconnex; Jean Clermont (déjà inscrit), et Henri Barraud, régisseur, de et à Genève, ce dernier en remplacement de Louis Clermont, lequel est radié.

**Musique et instruments.** — 17 août. La raison **J. Montfort**, commerce de musique et instruments, à Genève (F. o. s. du c. du 18 mai 1918, page 804), est radiée ensuite de remise de commerce.

**Fruits, vins, etc.** — 17 août. La raison **J. B. Fontaine**, commerce de primeurs, fruits et vins en gros, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 10 mai 1918, page 757), est radiée ensuite de remise de commerce.

17 août. La « **Société Industrielle et Commerciale d'Approvisionnement** », établie à Paris et ayant une succursale aux Eaux-Vives, sous la raison **Société Industrielle et Commerciale d'Approvisionnement, Paris, succursale des Eaux-**

**Vives** (F. o. s. du c. du 14 juin 1921, page 1191), a, suivant décisions et constatations faites dans ses assemblées générales des 22 novembre 1921 et 28 janvier 1922, porté son capital social de fr. 120,000 à six cent mille francs (fr. 600,000), par l'émission de 480 actions nouvelles de fr. 1000 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence et, en outre, sur d'autres points non soumis à publication. Emile Delfour, de nationalité française, négociant, à Paris, et Pierre Freydel, de nationalité française, employé de commerce, à Paris, ont été nommés comme nouveaux administrateurs.

17 août. **Photographia-Genève, société anonyme**, établie à Genève (F. o. s. du c. du 5 octobre 1921, page 1941). Edmond-Alphonse-Henri Besson, sans profession, de Genève, à Meyrin, a été nommé seul administrateur. Les administrateurs Louis Schilling et Gustave Pertsch, démissionnaires, sont radiés.

**Tissus en gros.** — 17 août. Le chef de la maison **Henri Anneville**, à Genève, est Henri-Jacques Anneville, de Genève, domicilié à Coligny. La maison a repris l'actif et le passif de « H. Anneville et Co », à Genève (F. o. s. du c. du 14 juillet 1921, page 1435). La maison confère procuracy à Tony Battisti, de et à Genève. Tissus en gros. 9, rue d'Italie.

17 août. **Société Immobilière de Bourdigny-Dessus**, société anonyme établie à Bourdigny (commune de Satigny) (F. o. s. du c. du 7 août 1914, page 1367). Les administrateurs sont: François Canet, agent d'assurances, de nationalité française, à Thonon; Charles Gerdil, régisseur, de et à Genève, et Bernard Vock, négociant, de Thônex, à Genève.

**Electricité.** — 17 août. La raison **Hyvert**, à Carouge (F. o. s. du c. du 11 novembre 1920, page 2130), est radiée ensuite de remise d'exploitation, avec actif et passif, à la société ci-après inscrite.

Sous la raison sociale **F. Hyvert et Co.**, il s'est constitué, avec siège à Carouge, une société en commandite qui a commencé le 15 août 1922 et qui a repris, depuis cette date, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la maison « Hyvert », ci-dessus radiée. Elle a pour seul associé gérant indéfiniment responsable: Fernand Hyvert, de nationalité française, domicilié à Carouge, et pour associé commanditaire: André-Joseph Féneland, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives, lequel s'engage pour une commandite de deux mille francs (fr. 2000). La maison confère procuracy à André-Joseph Féneland, associé commanditaire sus-désigné. Entreprise générale d'électricité. 10, Place du Marché.

**II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale**

**Streichungen — Radiations — Cancellazioni**

**Zürich — Zurich — Zurigo**

1922. 18. August. **Jean Boller**, Oekonom, geb. 24. September 1839, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 39 vom 19. März 1883, Seite 300), gestrichen von Amtes wegen infolge Todes.

18. August. **Samuel Dreifus-Greif**, geb. 24. Januar 1847, Partikular, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 164 vom 15. Juli 1893, Seite 669), gestrichen von Amtes wegen infolge Wegzuges.

18. August. **Hermann Burkhard-Morf**, geb. 1842, Partikular, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 181 vom 9. Mai 1902, Seite 721), gestrichen von Amtes wegen infolge Todes.

18. August. **Ernst Graumann-Bergmann**, Kaufmann, geb. 1873, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 45 vom 24. Februar 1914, Seite 312), gestrichen von Amtes wegen infolge Wegzuges.

18. August. **Michel Gounalakis**, geb. 1888, Sekretär, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 179 vom 30. Juli 1918, Seite 1241), gestrichen von Amtes wegen infolge Wegzuges.

**Spar- & Leihkasse in Münsingen**

**Bilanz per 30. Juni 1922** (Genehmigt durch die Generalversammlung der Aktionäre vom 12. August 1922)

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1922 (Genehmigt durch die Generalversammlung der Aktionäre vom 12. August 1922)		Passiven	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa	62,791	30	Aktienkapital	500,000	—
Wechsel	197,621	90	Reserven	215,000	—
Banken	435,993	90	Pensionsfonds	35,000	—
Wertschriften	1,414,104	—	Kassascheine	3,411,000	—
Kredite	949,065	50	Spareinlagen	5,819,339	05
Schuldscheine	3,425,390	—	Depositen	1,082,002	30
Hypotheken	4,599,660	—	Konto-Korrent	52,338	—
Kassengebäude	30,000	—	Kredite (Haben-Saldi)	75,116	—
Kautionen	11,096	—	Banken	5,698	50
Zinsausstände	228,367	95	Kautionen	11,096	—
			Zinsausstände	90,547	20
			Rückdiskont von Wechseln	1,382	—
			Dividende 8 %	40,000	—
			Tantiemen und Vergabungen	13,712	80
			Saldo vortrag	1,858	70
	11,354,090	55		11,354,090	55
<b>Soll</b>			<b>Haben</b>		
<b>Gewinn- und Verlustrechnung auf 30. Juni 1922</b>					
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Verwaltungskosten	30,556	—	Saldo vortrag	1,507	50
Unkosten	29,756	35	Zinse und Provisionen	635,776	85
Steuern	28,812	95	Kursgewinn	10,658	—
Zinse	469,780	40	Unkosten etc.	10,574	85
Abschreibungen	5,540	—			
Gewinn	94,071	50			
	658,517	20		658,517	20

(A. G. 161)

**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale**

**Vom schweizerischen Geldmarkt**

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz		Wechsel- (Geld-) Kurse	
Offiziell	Privat	in % Ober (+) bzw. unter (-) Parität	
18. VIII. 3 1/8	1 1/8	—	—
11. VIII. 3 1/8	1 1/8	—	—
4. VIII. 3 1/8	1 1/8	—	—
28. VII. 8 1/8	1 1/8	—	—
21. VII. 8 1/8	1 1/8	—	—
14. VII. 8 1/8	1 1/8	—	—

**Deutschland — Zollaufgeld.** Vom 23. bis und mit 29. August beträgt das deutsche Zollaufgeld 17,400 %.

**Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.**  
(Uebersetzungskurse vom 21. August an<sup>1)</sup> — Cours de réduction à partir du 21 août<sup>2)</sup>  
Belgique fr. 40.10; Deutschland Fr. -50; Itale fr. 24.10; Oesterreich Fr. -03; Grande-Bretagne fr. 24.—.

<sup>1)</sup> Abweichungen nach den Schwankungen vorbehalten. — <sup>2)</sup> Sauf adaptation aux fluctuations.

Annoncen-Regie:  
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:  
PUBLICITAS S. A.

# Basler Lagerhausgesellschaft, Basel 7

Société d'Entrepôts de Bâle, à Bâle 7

Télégrammes: „Warehouse“.

3240

**Import via Holland**  
Eigene rasche Sammelwagen für Bezüge von Kolonialwaren etc. von Rotterdam und Amsterdam  
Regelmässig jede Woche kursierende Wagen zu vorteilhaften Uebernahmepreisen. Empfangnahme ex Ueberseeschiff.  
**Transports de la Hollande**  
Services de groupage rapides et réguliers depuis Amsterdam et Rotterdam  
Réception ex steamer importateur. — Demandez les prix s. v. p.

## Spar- & Leihkasse in Bern

Gegründet 1857 • Kapital und Reserven Fr. 11,000,000.-

Beforgung aller Bankgeschäfte  
Kredite, Darlehen, Hypotheken

Auskunft erteilt

Die Direktion.

### Revisionen

Expertis. Bilanzen, Buchhalt.-Einrichtungen, Nachtra- gen u. Richtigstellungen, Transfor- mationen etc. sowie Steuerangelegenheit. Langj. Praxis, in Ref.

**Treuhand-Bureau**  
**Gh. Zimmermann**  
Gessnerallee 3,  
Zürich, Mi Sührli  
Telephon Sel. 8248.

Betriebschätzung von Hotels  
Bücheruntersuchungen  
(55 Lz) Bilanzanalysen ;1660  
besorgt fachmänn. u. diskret  
**Adolf Huber-Bieri, Vitruv**

### Bekanntmachung

Die Eidg. Alkoholverwaltung in Bern liefert solange frei ab ihren Alkohollagern Burgdorf, Delsberg und Romanshorn eleheno Spritbarrels von 180—200 Liter Gehalt bei Abnahme von mindestens 20 Stück auf einmal zum Preise von Fr. 20 per Stück unfrankiert gegen Barzahlung. Bei Bezug von grösseren Posten wird entsprechende Preisermässigung gewährt.

Ab den Alkohollagern Delsberg und Romanshorn sind gut erhaltene Spritfässer aus Schwarzblech von 400 Liter Gehalt bei Abnahme von mindestens 10 Stück auf einmal zum Preise von Fr. 30 per Stück unfrankiert gegen Barzahlung abzugeben. ,2121 (5292 Y)

Bern, den 15. August 1922.

Eidg. Alkoholverwaltung.

### AVIS

La Régie fédérale des alcools à Berne met en vente au prix de 20 francs la pièce, jusqu'à concurrence de la quantité disponible et contre paiement comptant, des fûts vides en chêne, barils à «alcool américains» d'une contenance d'environ 180 à 200 litres. Ces fûts sont livrables par ses entrepôts de Berthoud, Delémont et Romanshorn en quantités d'au moins 20 pièces, frais de port à la charge de l'acheteur. Pour des achats d'un plus grand nombre de fûts il sera accordé des prix réduits.

La Régie met en outre en vente des fûts en tôle noire, bien conditionnés d'une contenance d'environ 400 litres. Le prix de vente de cette futaille, livrable contre paiement comptant par ses entrepôts de Delémont et Romanshorn, frais de transport à la charge de l'acheteur, est de 30 francs la pièce pour une commande d'au moins 10 fûts. ,2122 (5293 Y)

Berne, le 15 août 1922.

Régie fédérale des alcools.

### Öffentliches Inventar - Rechnungsruß

Ueber den Nachlass des am 14. Juli abhin verstorbenen Herrn **Urs Josef Rudolf** allié Probst, gew. Inhaber der Firma J. Rudolf z. Café Rudolf, Laupenstrasse 1, in Bern, wird das öffentliche Inventar durchgeführt. Forderungen und Beteiligungsansprüche sind bis zum 25. September 1922 beim Regierungstatthalter am II in Bern anzumelden. Für nicht angemeldete Forderungen sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar. (Art. 590 Z. G. B.) -2118

Bern, den 18. August 1922.

Im Auftrage des Massverwalters:  
Notar G. Borte, Neuengasse 32.

### Aufforderung Vermisste Sparhefte

Die von der Hypothekerkasse des Kantons Bern zugunsten des Herrn **Christian Grünig, Christiane**, in Rütli bei Riggisberg, ausgestellten Sparhefte Nr. 14968 von Fr. 10,313.70, Wert 1. Januar 1922, Nr. 54439 von Fr. 7,090.65, Wert 1. Januar 1922, werden vermisst. Der unterzeichnete Gläubiger wird dieselben gemäss Art. 90 O. R. kraftlos erklären und über seine Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber der erwähnten Sparhefte diese nicht bis zum 30. November 1922 bei der Hypothekerkasse des Kantons Bern vorlegt und sein besseres Recht nachweist. -2120

Rütli, den 17. August 1922.

Der Gläubiger: Chr. Grünig.

### Directeur technique

Technicien-mécanicien de grande expérience oherohe situation pour époque à convenir. -2123  
Adresser offres sous P 15429 C à Publicitas La Chaux-de-Fonds.

## Niesenbahn-Gesellschaft

**XVI. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**  
Donnerstag, den 7. September 1922, nachmittags 2 Uhr  
im Hotel Niesenkulm

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und Bilanz pro 1921, Decharge-Erteilung an die Verwaltungsbehörden.
2. Beschlussfassung über Abschluss eines Nachlassvertrages event. Einleitung des Verfahrens betr. Gläubigergemeinschaft und bezügl. Ermächtigung an die Verwaltungsbehörden.
3. Wahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten.
5. Unvorhergesehenes.

Der gedruckte Geschäftsbericht, sowie die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 6. September von der Betriebsdirektion in Mülönen bezogen werden. Die Zutrittskarten berechtigen am 7. September 1922 zur freien Fahrt von Mülönen nach Niesenkulm und zurück.

Frutigen, den 17. August 1922. ,2124 (1498 T)

Für den Verwaltungsrat der Niesenbahn-Gesellschaft,  
Der Präsident: **Bühler**.

## Carlton Hotel, St. Moritz-Dorf

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

### ordentlichen Generalversammlung

unserer Gesellschaft auf **Dienstag, den 5. September 1922, 3 Uhr nachmittags**, in unser Hotel geziemend eingeladen zur Behandlung folgender ,2132

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Berichtes und der Rechnungen pro 31. März 1922.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Periodische Erneuerungswahl in den Verwaltungsrät.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren für das Geschäftsjahr 1922/23.
5. Unvorhergesehenes.

Sowohl die Bilanz wie die Berichte des Verwaltungsrates und der Revisoren sind vom 30. August 1922 an in unserem Bureau zur Einsichtnahme für die Herren Aktionäre aufgelegt.

St. Moritz, den 18. August 1922.

Namens des Verwaltungsrates  
der A.-G. Carlton Hotel in St. Moritz:  
Der Präsident: **C. Nater**.

Herr Fabrikant **Gustav Himmelheber** in Karlsruhe ist infolge Ablaufs seiner Amtsdauer aus dem Aufsichtsrat der Anstalt ausgeschieden. Neu eingetreten sind die Herren Rechtsanwalt und Staatsrat **Ludwig Marum**, Betriebsbeamter **Hermann Stang** und Kaufmann und Stadtverordneter **Friedrich Töpfer**, sämtliche in Karlsruhe. 2125

Karlsruhe, den 15. August 1922.

Karlsruher Lebensversicherung  
auf Gegenseitigkeit  
vormals Allgemeine Versorgungs-Anstalt.

## Brauerei zum Cardinal, Basel

### Kündigung und Rückzahlung des 5% Obligationen-Anleihe von 1914

Wir kündigen hiermit titelgemäss zur Rückzahlung auf 1. Januar 1923 unser 5% Hypothekar-Anleihen von 1914 im Restbetrag von **Fr. 950,000**. Die Verzinsung hört mit dem 31. Dezember 1922 auf.

Wir erklären uns bereit, die gekündigten Obligationen von heute an bis spätestens 15. September 1922 zum Kurse von 100% + laufendem Zins einzulösen durch die HH. Zahn & Co., St. Albangraben 5, Basel; Lüscher & Co., St. Albanvorstadt 2, Basel. ,2126

Basel, den 18. August 1922.

Der Verwaltungsrat der Brauerei zum Cardinal, Basel.

## Fabrique d'Engrais Chimiques de Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le **mercredi, 13 septembre 1922, à 10 heures du matin, à la Brasserie Pfanner** (ancien café Castella), rue du Tilleul, à Fribourg. ,2128 (3533 F)

TRACTANDA:

1. Rapport annuel et comptes.
2. Répartition du bénéfice.
3. Nominations statutaires.

Les comptes et le rapport des contrôleurs pourront être consultés à notre bureau, à Fribourg, dès le 4 septembre prochain.

Selon l'art. 26 des statuts, les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées contre présentation des titres jusqu'au 12 septembre au siège social ou au Comptoir d'Escompte de Genève, à Lausanne.

Fribourg, le 18 août 1922.

Le conseil d'administration.